Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A TANÁCS 1500/2003/EK RENDELETE

(2003. február 18.)

az egyes acéltermékeknek az Orosz Föderációból az Európai Közösségbe történő kivitele tekintetében kettős ellenőrzési rendszer mennyiségi korlátozás nélküli kezeléséről

(EGT vonatkozású szöveg)

(HL L 216, 28.8.2003, o. 1)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	Tanács 885/2004/EK rendelete (2004. április 26.)	L 168	1	1.5.2004

▼B

A TANÁCS 1500/2003/EK RENDELETE

(2003. február 18.)

az egyes acéltermékeknek az Orosz Föderációból az Európai Közösségbe történő kivitele tekintetében kettős ellenőrzési rendszer mennyiségi korlátozás nélküli kezeléséről

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamaik, másrészről az Orosz Föderáció közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodás ([1]) 1997. december 1-jén hatályba lépett.

(2) Az Európai Közösség és az Orosz Föderáció megállapodtak abban, hogy egyes acéltermékekre kettős ellenőrzési rendszert hoznak létre az 1997. október 13-tól 1999. december 31-ig terjedő időszakra. Ezt a levélváltás formájában kötött megállapodást az Európai Közösség részéről a 97/741/EK határozat ([2]) hagyta jóvá. A rendszert a 2000/294/EK határozattal ([3]) kiterjesztették a 2000. január 1-jétől 2001. december 31-ig terjedő időszakra. A megfelelő közösségi végrehajtási szabályokat a 793/2000/EK rendelettel ([4]) kiterjesztett 2135/97/EK rendelet ([5]) állapította meg.

(3) Az Orosz Föderációból a Közösségbe kivitt egyes acéltermékek behozatalával kapcsolatos helyzet alapos vizsgálatát követően, és az erre vonatkozóan szolgáltatott információk alapján a felek levélváltás formájában megállapodást ([6]) kötöttek a mennyiségi korlátozás nélküli kettős ellenőrzési rendszer alkalmazásáról az ennek a rendeletnek a hatályba lépésétől 2004. december 31-ig terjedő időszakra, hacsak a két fél meg nem állapodik a rendszer korábbi megszüntetésében.

(4) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ([7]) összhangban kell elfogadni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) E rendelet hatálybalépésének napjától 2004. december 31-ig, az említett levélváltás formájában történt megállapodás rendelkezéseivel összhangban, az Orosz Föderációból származó egyes – az I. függelékben felsorolt – acéltermékek Közösségbe történő behozatalához be

([1]) HL L 327., 1997.11.28., 3. o.
([2]) HL L 300., 1997.11.4., 36. o.
([3]) HL L 96., 2000.4.18., 44. o.
([4]) HL L 96., 2000.4.18., 1. o.
([5]) HL L 300., 1997.11.4., 1. o.
([6]) HL L 216., 2003.8.28., 26. o.
([7]) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

▼B

kell mutatni a Közösség hatóságai által kiállított és a II. függelékben szereplő minta szerinti felügyeleti okmányt.

(2) E rendelet hatálybalépésének napjától 2004. december 31-ig az Orosz Föderációból származó és az I. függelékben felsorolt acéltermékek Közösségbe történő behozatalához továbbá szükséges az illetékes orosz hatóságok által kiállított kiviteli okmány is. A kiviteli okmánynak a III. függelékben szereplő mintának kell megfelelnie. Az okmány a Közösség teljes vámterületére irányuló kivitelre érvényes. A kiviteli okmány eredeti példányát az exportőrnek legkésőbb azt az évet követő év március 31-ig kell bemutatnia, amelyikben az okmányon szereplő áruk szállítása megtörtént.

(3) A szállítás napjának azt az időpontot kell tekinteni, amikor a berakodás a kiviteli -szállítóeszközre megtörténik.

(4) Az e rendelet hatálya alá tartozó áruk besorolása a Közösség vám- és statisztikai nómenklatúrája (a továbbiakban: KN) alapján történik. A rendelet hatálya alá tartozó termékek származásának meghatározása az érvényes közösségi szabályokkal összhangban történik.

(5) A Közösség illetékes hatóságai vállalják, hogy tájékoztatják az Orosz Föderációt a KN-ben történt bármely változásról, amely az e rendelet hatálya alá eső termékeket érinti, még mielőtt ezek a változások a Közösségben hatályba lépnének.

(6) Ennek a rendeletnek a hatálya nem terjed ki azokra az árukra, amelyek szállítása e rendelet hatálybalépése előtt megtörtént.

2. cikk

(1) Az 1. cikkben említett felügyeleti okmányt a tagállamok illetékes hatóságai bármely közösségi importőr kérelmére, függetlenül annak Közösségen belüli székhelyétől, a kérelem benyújtásától számított öt napon belül automatikusan, díjmentesen kiadják a kért mennyiségre. Ellenkező bizonyíték hiányában a kérelem a benyújtástól számított három nap múlva az illetékes nemzeti hatósághoz beérkezettnek tekintendő.

(2) A IV. függelékben felsorolt nemzeti hatóságok által kiállított felügyeleti okmány az egész Közösségben érvényes.

(3) Az importőr felügyeleti okmány kiállítása iránti kérelmének az alábbiakat kell tartalmaznia:

a) a kérelmező neve és teljes címe (telefon- és faxszámát, valamint az illetékes nemzeti hatóságok által esetlegesen használt azonosítószámát is beleértve), továbbá HÉA (hozzáadottérték-adó) száma, amennyiben HÉA fizetésére kötelezett;

b) megfelelő esetben a bejelentő illetve a kérelmező képviselőjének neve és teljes címe (telefon- és faxszámát is beleértve);

c) az exportőr neve és teljes címe;

d) az áruk pontos ismertetése, az alábbiak megadásával:

   — kereskedelmi megnevezés,

   — KN-kód(ok),

   — származási ország,

   — feladási ország;

e) tiszta tömeg kg-ban, vagy mennyiség az előírt mértékegységben, ha az eltér a tiszta tömegtől, a Kombinált Nómenklatúra vámtarifaszámai szerint;

f) az áruk értéke euróban kifejezve, CIF közösségi határ paritáson, a Kombinált Nómenklatúra vámtarifaszámai szerint;

▼B

g) annak megadása, hogy az érintett termékek másodrendű illetve szabványminőséget el nem érő minőségűek-e ([1]);

h) a vámkezelés várható időtartama és helye;

i) annak megadása, hogy a kérelem ugyanazon szerződésre korábban már beadott kérelem ismétlése-e;

j) a kérelmező által keltezett és aláírt alábbi nyilatkozat, ahol a nevet nagybetűvel is fel kell tüntetni:

„Alulírott kijelentem, hogy a kérelemben feltüntetett adatokat jóhiszeműen és legjobb tudomásom szerint a valóságnak megfelelően adtam meg, továbbá, hogy székhelyem a Közösségben van.”

Az importőrnek emellett be kell nyújtania az eladási vagy vételi szerződés egy példányát, a meghatározott formájú számlát, illetve amennyiben az árut nem közvetlenül az előállító országban szerezték be, az előállító acélvállalat gyártási igazolását.

(4) A felügyeleti okmányokat csak addig szabad felhasználni, amíg az importliberalizációs intézkedések az érintett vonatkozásában hatályban vannak. Az érvényben lévő behozatali szabályozások esetleges módosulásainak, illetve a megállapodások, illetve kvótakezelés keretében hozott határozatok sérelme nélkül:

— a felügyeleti okmány érvényességének időtartama négy hónap;

— a csak részlegesen felhasznált vagy fel nem használt felügyeleti okmányok érvényessége ugyanilyen időszakkal meghosszabbítható.

(5) Az importőrnek a felügyeleti okmányokat azok érvényességének lejárta után vissza kell juttatnia a kiállító hatósághoz.

3. cikk

(1) Annak megállapítása, hogy az egységár, amelyen az ügylet megtörtént, a felügyeleti okmányban feltüntetett árat 5 %-nál kisebb mértékben meghaladja, illetve, hogy a ténylegesen behozott termékek összmennyisége vagy összára a felügyeleti okmányban feltüntetett mennyiséget vagy értéket 5 %-nál kisebb mértékben meghaladja, nem zárja ki az érintett termékek szabad forgalomba bocsátását.

(2) A felügyeleti okmány iránti kérelmek és maguk a dokumentumok bizalmasan kezelendők. Ezek csak az illetékes hatóságok és a kérelmezők számára állnak rendelkezésre.

4. cikk

(1) Minden hónap első 10 napjában a tagállamok közlik a Bizottsággal:

a) az előző hónap során milyen mennyiségekre és értékre (euróban számolva) állítottak ki felügyeleti okmányokat,

b) az a) pontban említett hónapot megelőző hónap tényleges behozatali adatait.

A tagállamok az adatokat termékek, KN-kódok és országok szerint lebontva szolgáltatják.

(2) A tagállamok közlik az általuk észlelt szabálytalanságokat vagy csalásokat, s adott esetben azokat az indokokat is, amelyek alapján elutasították egyes behozatali dokumentumok nyújtását.

([1]) A tagállamok vámhatóságai által alkalmazott, a nem elsőrendű, harmadik országokból származó acéltermékek azonosítási kritériumairól szóló bizottsági közleményben (HL C 180., 1991.7.11., 4. o) megállapított kritériumok szerint.

▼M1

4a. cikk

Az e tanácsi rendelet által szabályozott — 2004. május 1-jét megelőzően szállított — acéltermékeknek a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Cipruson, Lettországban, Litvániában, Magyarországon, Máltán, Lengyelországban, Szlovéniában és Szlovákiában 2004. május 1-jétől történő szabad forgalomba bocsátása során behozatali okmányra nincsen szükség, amennyiben a termékek szállítására 2004. május 1-jét megelőzően került sor.

▼B

5. cikk

A továbbiakban említett értesítéseket a Bizottsághoz kell intézni, és az erre a célra szolgáló integrált hálózaton keresztül elektronikus úton kell továbbítani, kivéve, ha kényszerítő technikai okok miatt átmenetileg más kommunikációs eszközt kell alkalmazni.

6. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot bizottság segíti, amely a tagállamok képviselőiből áll, és amelynek elnöke a Bizottság képviselője.

(2) Ahol ezt a bekezdést említik, ott az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikke alkalmazandó.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében szereplő időtartam három hónap.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

7. cikk

Az Európai Közösség és az Orosz Föderáció közötti megállapodás melléklete, illetve függelékei levélváltás formájában létrejött módosításainak, valamint a Közösség statisztikai, vám- és közös behozatali szabályaiban, valamint az importfelügyeletben bekövetkező módosításoknak a figyelembe vételéhez a függelékben szükséges módosításokat a 6. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban kell elfogadni.

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

MELLÉKLET

I. függelék

A mennyiségi korlátozás nélküli kettős ellenőrzés hatálya alá tartozó termékek jegyzéke

OROSZ FÖDERÁCIÓ

500 mm-nél nem szélesebb, hidegen hengerelt szalag

7211 23 99

7211 29 50

7211 29 90

7211 90 90

Nem szemcseorientált elektromos lemez

7211 23 91

7225 19 10

7225 19 90

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90

Szemcseorientált elektromos lemez

7226 11 90

▼B

II. függelék

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG FELÜGYELETI OKMÁNYA

Tulajdonos példánya

1	1. **Címzett** (név, teljes cím, ország, adószám)	2. **Sorszám**
		3. **A behozatal javasolt helye és időpontja**
		4. **A kiadásért felelős hatóság** (név, cím, telefonszám)
	5. **Bejelentő vagy képviselője** (név és teljes cím)	6. **Származási ország** (és földrajzi nómenklatúra kód)
		7. **Célország** (és földrajzi nómenklatúra kód)
1		8. **Érvényesség utolsó napja**

9. **Az áru megnevezése**	10. **KN-kód és kategória**
	11. **Tömeg kg-ban (tiszta tömeg) vagy további egységekben**
	12. **Érték euróban, CIF közösségi határ paritáson**

13. **Egyéb megjegyzések**

14. **Az illetékes hatóság jóváhagyása**

Dátum: .....

Aláírás: ..... Bélyegző:

▼B

15. **FELHASZNÁLT MENNYISÉG** A 17. oszlop első részében adja meg rendelkezésre álló mennyiséget, a második részében pedig az abból felhasznált mennyiséget			
16. **Tiszta mennyiség** (tiszta tömeg vagy más mértékegység, az egység megadásával)		19. **Vámokmány** (nyomtatvány és szám) **vagy a kivonat száma és a felhasználás időpontja**	20. **A felhasználó hatóság neve, tagállama, bélyegzője és aláírása**
17. **Számokban kifejezve**	18. **Szavakban kifejezve, a felhasznált mennyiségre vonatkozóan**		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

További oldalak itt csatolhatóak.

▼B

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG FELÜGYELETI OKMÁNYA

A kiállító hatóság példánya

2

1. **Címzett** (név, teljes cím, ország, adószám)

2. **Sorszám**

3. **A behozatal javasolt helye és időpontja**

4. **A kiadásért felelős hatóság**
(név, cím, telefonszám)

5. **Bejelentő vagy képviselője**
(név és teljes cím)

6. **Származási ország**
(és földrajzi nómenklatúra kód)

7. **Célország**
(és földrajzi nómenklatúra kód)

8. **Érvényesség utolsó napja**

2

9. **Az áru megnevezése**

10. **KN-kód és kategória**

11. **Tömeg kg-ban (tiszta tömeg) vagy további egységekben**

12. **Érték euróban, CIF közösségi határ paritáson**

13. **Egyéb megjegyzések**

14. **Az illetékes hatóság jóváhagyása**

Dátum: .....

Aláírás: ..... Bélyegző:

▼B

15. **FELHASZNÁLT MENNYISÉG** A 17. oszlop első részében adja meg rendelkezésre álló mennyiséget, a második részében pedig az abból felhasznált mennyiséget			
16. **Tiszta mennyiség** (tiszta tömeg vagy más mértékegység, az egység megadásával)		19. **Tiszta mennyiség** (tiszta tömeg vagy más mértékegység, az egység megadásával)	20. **A felhasználó hatóság neve, tagállama, bélyegzője és aláírása**
17. **Számokban kifejezve**	18. **Szavakban kifejezve, a felhasznált mennyiségre vonatkozóan**		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

További oldalak itt csatolhatóak.

▼B

III. függelék

1. **Exportőr** (név, teljes cím, ország)	**EREDETI**	2. **Szám**
	3. **Év**	4. **Termékcsoport**
5. **Címzett** (név, teljes cím, ország)	**KIVITELI OKMÁNY** (acéltermékek)	
	6. **Származási ország**	7. **Célország**
8. **A szállítás helye és időpontja — szállítóeszköz**	9. **További adatok**	

10. **Az áru megnevezése — gyártó**	11. **KN-kód**	12. **Mennyiség** (1)	13. **FOB-érték** (2)

14. AZ ILLETÉKES HATÓSÁG IGAZOLÁSA	
15. **Illetékes hatóság** (név, teljes cím, ország)	Ban/-ben ..... -án/-én ..... (Aláírás) (Bélyegző)

(1) Tüntesse fel a tiszta tömeget (kg) és az előírt mennyiségi egységet is, ha nem kg.
(2) Az értékesítési szerződés pénznemében

▼B

1. **Exportőr** (név, teljes cím, ország)	**MÁSOLAT**	2. **Szám**
	3. **Év**	4. **Termékcsoport**
5. **Címzett** (név, teljes cím, ország)	**KIVITELI OKMÁNY** (Acéltermékek)	
	6. **Származási ország**	7. **Célország**
8. **A szállítás helye és időpontja — szállítóeszköz**	9. **További adatok**	

10. **Az áru megnevezése — gyártó**	11. **KN-kód**	12. **Mennyiség** (1)	13. **FOB-érték** (2)

14. AZ ILLETÉKES HATÓSÁG IGAZOLÁSA	
15. **Illetékes hatóság** (név, teljes cím, ország)	Ban/-ben ..... án/-én ..... (Aláírás) (Bélyegző)

(1) Tüntesse fel a tiszta tömeget (kg) és az előírt mennyiségi egységet is, ha nem kg.
(2) Az értékesítési szerződés pénznemében.

▼M1

Apéndice IV — Dodatek IV — Tillæg IV — Anlage IV — IV Liide– Προσαρτημα IV — Appendix IV — Appendice IV — Appendice IV — IV Pielikums — IV Priedėlis — IV. Függelék — Anness IV — Aanhangsel IV — Dodatek IV — Apêndice IV — Dodtok IV — Dodatok IV — Lisäys IV — Tillägg IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

KOMPETENTINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

▼B

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services Licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur (32-2) 230 83 22
Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 230 83 22

▼M1

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Česká republika
Fax + 420 22422 1561

▼B

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

▼B

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax (49-61) 969 42 26

▼M1

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Eesti
Fax +372 6 313 660

▼B

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30 210) 32 86 094

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 91 563 18 23/(34) 91 349 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot – Bâtiment Le Bervil
F-75572 Paris
Cedex 12
Télécopieur (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin
2
Ireland
Fax: (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

▼M1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Fax +357 22 375 120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
Rīga
LV – 1519
Fax +371 7280882

▼M1

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax +3705 262 3974

▼B

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur (352) 46 61 38

▼M1

MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Engedélyezési és Közigazgatási Hivatala (GKM EKH)
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax +36-1-336-7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
Valletta CMR 02
Malta
Fax +356 25690299

▼B

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax (43-1) 711 00/83 86

▼M1

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Pl. Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Fax +48 (22) 693-40-21, 693-40-22

▼B

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega da Lisboa
P-1140-060 Lisboa
Fax: (351-21) 881 42 61

▼M1

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
Slovenija
Fax +386 (0)1 478 3611

▼M1

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovensko
Fax +421-2 4342 3919

▼B

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus/Tullstyrelsen
PL/PB 512
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
Faksi/Fax (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham, Cleveland
TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 53 35 57